

Édito

En ce début d'année 2024, Bienvenue sur notre site « Itterswiller ». Vous avez, chers lecteurs fidèles et engagés avec nous, parcouru au fil des éditions un pan de l'histoire locale ainsi que notre évolution démographique et sociétale, à travers des décennies, parfois des siècles. Mais vous avez constaté également les mutations économiques et sociales. Nous, autochtones et autres savons que rien n'est figé et que, en dépit d'un petit ban communal où nous nous trouvons, vivons, agissons (117 ha - 1,17 km²), l'habitat, la voirie, les cultures, changent. Notre agglomération (la zone urbanisée) ne représente que 23% de la superficie; la vigne, heureusement, reste omni-présente autour du village.

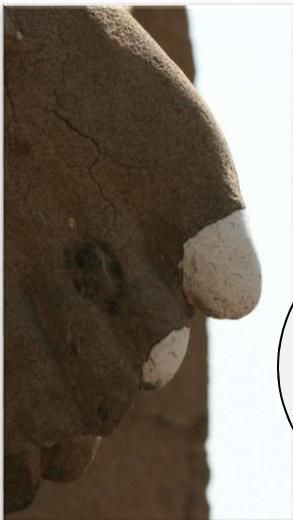
Cet écrin vert, agrémenté de magnifiques fleurs, une grande partie de l'année, renforce notre attractivité au rayonnement lointain et espérons, durable.

Merci à vous tous qui vous efforcez à rendre notre village enviable, souriant. « *Klein, aber fein* », telle pourrait être notre devise. Et de conclure avec Saint-Exupéry : « *L'avenir, tu n'as point à le prévoir, mais le permettre.* » Alors, ensemble, avançons !

L'équipe de rédaction

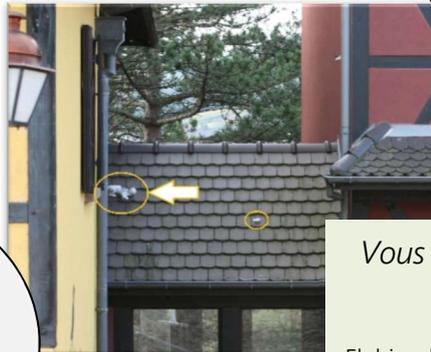
Robert KELLER
Nathalie KIEFFER
Marc ZINCK

Nouvel endroit mystère...



Nouvelle
énigme :
où se trouvent ces
doigts de pied ?

Réponse de l'énigme précédente



Vous donnez votre langue
au chat ? 😊

Eh bien, le chat se trouve entre les deux parties de l'Hôtel ARNOLD, il est à l'affût de la souris.

L'ornement a été offert par Jean-Ralph ARNOLD, le fils de Gérard et Marlène, lors de l'extension de l'hôtel en 2015. C'est un clin d'œil des années passées dans la région de Deauville par Jean-Ralph et Philippe GIRARD. C'est précisément dans la région normande qu'on trouve ce type d'ornement traditionnel sur des manoirs, des maisons de maître et toute demeure prospère. Sur l'ancienne maison de Jean-Ralph et Philippe, aujourd'hui la demeure de Yves OSWALD et Michel MARESCI, on retrouve les mêmes ornements. Ces poteries ont été fabriquées par la poterie du Mesnil de Bavent, labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant (EPV).

Eau-Forte sur Itterswiller
(gravure sur plaque de cuivre)
réalisée par Maurice Victor ACHENER (1881-1963)
artiste peintre, graveur et illustrateur alsacien
né à Mulhouse.



Itterswiller

et son ban communal

Vous connaissez tous notre village, vous l'avez sans doute traversé de long en large, à pied, à vélo, en voiture, en tracteur et peut-être même à cheval ! Mais connaissez-vous ses « frontières » ? la superficie de son ban ? le nom de ses sentiers et lieux-dits ? Aujourd'hui nous allons tout vous dévoiler !

L'étymologie du mot ban

Au Moyen Âge le ban est un territoire entourant une commune ou une seigneurie placé sous l'autorité d'un noble, ecclésiastique ou bourgeois fortuné. Le mot ban, *Bann* en alsacien, est à l'origine de beaucoup de mots courants comme *bannir* (exclure du ban), *forban* (personne déchue), *convoquer le ban et l'arrière ban* (rassembler toutes personnes d'un territoire), *bannière* (étendard représentant un ban) et *banlieue* (au Moyen Âge les villes avaient un ban réduit à une lieue autour des murs de l'enceinte, le mot est resté et est devenue banlieue).

Au Moyen Âge

Tout au long du Moyen Âge, on note que les terres d'Itterswiller sont la propriété de l'évêché de Strasbourg, des seigneurs d'Andlau, qui l'avaient reçu de l'empereur Louis en 1338 et des abbesses d'Andlau, en tant que princesses d'empire.

Les livres terriers

C'est à partir de 1648, quand l'Alsace est devenue française sous Louis XIV, que des livres terriers ont vu le jour dans les communes d'Alsace. À Itterswiller le premier livre terrier date de 1730, il est conservé aux Archives d'Alsace à Strasbourg. On trouve également trois autres livres terrier, au format A4 et d'une épaisseur d'environ sept centimètres, datés de 1753, 1763 et 1785. Y sont inscrits, en allemand, le nom des propriétaires de vignes.



Le livre terrier de 1730 (8E226/3)

La carte de Cassini

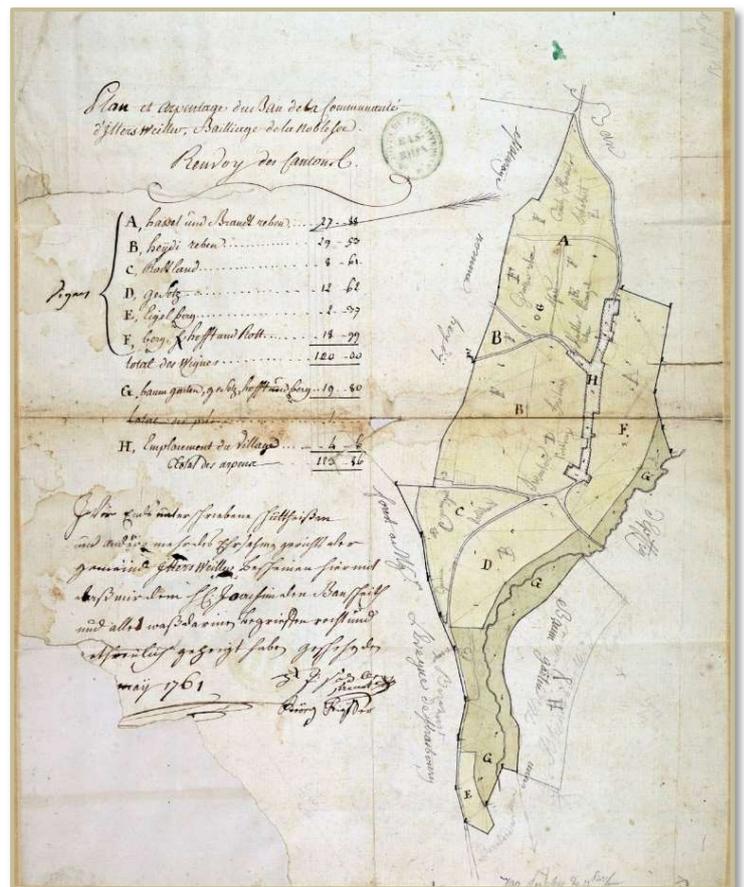


Dans le royaume de France, entre 1730 et 1815, une carte topographique est réalisée et imprimée en 180 feuilles par la famille CASSINI, d'où son nom. C'est le premier levé cartographique par triangulation. Par son procédé et sa précision toutes les localités, les cours d'eau, les routes, les chemins, les chapelles, etc. y sont dessinés. C'est ainsi qu'on découvre Itterswiller avec quelques vignes, mais pas les contours de son ban.

Premier plan cadastral

Le premier plan cadastral du ban d'Itterswiller a été tracé en 1761 et se nomme :

Plan et arpentage du ban de la communauté d'Itterswiller. Bailliage de la noblesse. Renvoy des cantons.



Au bas de la page il est inscrit en allemand (traduit en français) :

Je soussigné prévôt ainsi que les collaborateurs de l'honorable tribunal compétent pour la commune d'Itterswiller témoignons que nous avons montré à Monsieur Joachim le ban et tout ce qui s'y rapporte en toute légalité et conformité.

mai 1761

Signatures : *Johann Joseph Leroy*
Georg Kieffer prévôt (1717-1779)

À l'époque les surfaces sont exprimées en arpents (a) et en perches (p) (la perche des arpenteurs correspond à environ 51,1 m²). Un arpent carré vaut 0,341874 hectare.

En 1761, le total des vignes est de 100 a soit 34,20 ha représentant 80,7 % du ban. Les prés mesurent 19 a 80 p soit 6,77 ha représentant 16 % du ban. La superficie du village est de 4 a 6 p soit 1,38 ha représentant 3,3 % du ban. Pour un total de 123 a 86 p soit 42,35 ha.

A, <i>Baumgarten</i> und <i>Braut</i> aben...	27 - 44
B, <i>Heidi</i> aben...	29 - 50
C, <i>Blattland</i> ...	4 - 6
D, <i>g. h. g.</i> ...	12 - 62
E, <i>g. h. g.</i> ...	2 - 57
F, <i>g. h. g.</i> ...	18 - 77
Total des Vignes ...	120 - 00
G, <i>Baumgarten, g. h. g.</i> ...	19 - 50
Total des prés ...	19 - 50
H, <i>Emplacement du Village</i> ...	4 - 6
Total des arpents ...	115 - 46

80,7%
34,2 Ha
16%
6,77 Ha
3,3%
1,38 Ha
1 Ha = 2,92505 arpent carré.

Il en résulte cette carte dit d'assemblage ainsi que trois autres dites de sections.

La section A dite *Baumgarten* représente la partie ouest vers Bernardvillé ; la section B dite *Heidi* représente comme le nom l'indique le plateau au-dessus de la commune et enfin la section C dite *Village*.

La section C est très intéressante puisque les propriétés du village y sont bien relevées et qu'on remarque que dans la partie aval certaines maisons n'ont pas encore été construites.

Le cadastre Napoléonien

Sous Napoléon 1^{er} et son pouvoir centralisé, naît, par la loi du 15 septembre 1807, le cadastre dit « napoléonien ». Il succède aux plans terriers dont les relevés et les mesures étaient très hétérogènes. Il sert surtout à imposer équitablement les citoyens aux contributions foncières. Le cadastre décrit des parcelles, chaque parcelle dispose d'un revenu fiscal et est rattaché à un propriétaire ; on les nomme les matrices cadastrales. Ce vaste chantier s'est terminé en 1848, avec des plans cadastraux de toute la France.



Extrait du plan section C dit Village datée de 1835 – Archives d'Alsace 3P210/12

Agrandissement du ban communal

Jusqu'en 1810, le plateau au-dessus d'Itterswiller, nommé Haydi, était en copropriété entre plusieurs villages des alentours. À partir de cette date, cette grande pâture a été partagée en bonne et due forme entre les copropriétaires. C'est ainsi qu'une partie des terres est entrée dans le ban communal du village, soit 42 ha passant de 42,35 ha à environ 85 ha.

N.B. : Ce sujet du Haydi est tellement vaste, qu'un numéro spécial des Échos d'Itterswiller y sera consacré.

Et à une date inconnue, toutes les parcelles au pied de la forêt du *Heckenbuckel* dit aussi *Burglitt*, sont ajoutées au ban, il s'agit des lieux-dits *Untern Kritter* pour 7,72 ha et *Obern Kritter* pour 6,45 ha ; passant de 85 ha à près de 100 ha.

Les bornes en pierre

Afin de bien matérialiser la limite séparative de deux propriétés, les géomètres y placent des bornes. Ces bornes sont représentées par un petit rond sur les plans parcellaires. Et saviez-vous que sous les anciennes bornes se trouve une pièce de monnaie ? Ci-après quelques anciennes bornes visibles sur notre ban.



Borne délimitant le ban communal entre Itterswiller et Bernardvillé



Bornes parcellaires délimitant le Haydi datées de 1783 n°8 et 9, d'autres numéros existent



Borne du village dessinée par Louis Schoenhaupt en 1900

(Armorial des communes d'Alsace)

Premier plan cadastral parcellaire

Ce n'est que le 15 juin 1835, qu'Itterswiller est cadastré par l'administration française sous la houlette de Monsieur KOLB géomètre de 1^{ère} classe et sous le mandat de maire de Monsieur Jean Jacques SOHLER (1788-1863).

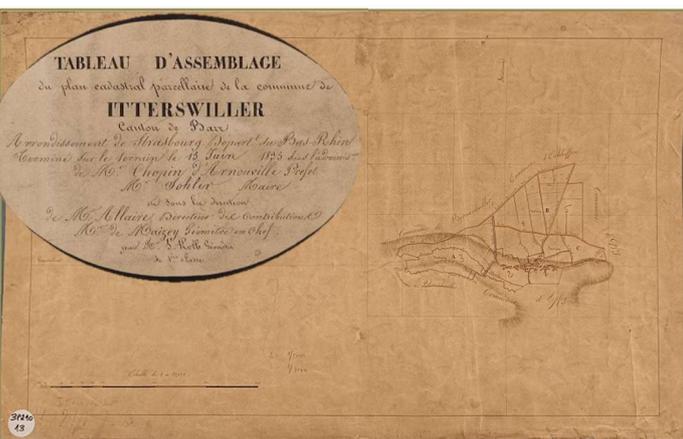
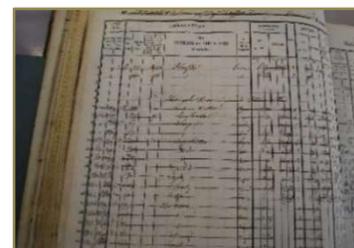


Tableau d'assemblage de 1835 – Archives d'Alsace 3P210/13

Les matrices cadastrales

C'est la partie écrite du cadastre. Elles recensent les parcelles et leurs propriétaires. Les feuillets comportent de nombreuses ratures, puisqu'en cas de mutation, on raye la parcelle pour réinscription.



Le livre foncier

C'est une spécificité du droit local ! Eh oui, c'est un héritage de l'époque « prussienne ». Ainsi, le livre foncier est resté en vigueur dans les trois départements du Bas-Rhin, Haut-Rhin et de la Moselle. Dans le reste de la France, son équivalent est la conservation des hypothèques. Les registres du livre foncier sont tenus dans chaque tribunal d'instance.

Les lieux-dits et leurs étymologies

Les lieux-dits, également appelés cantons, ont une dénomination propre dont l'origine remonte aux exploitations des terres, autrement dit depuis la nuit des temps. Aussi, pour certains lieux-dits l'étymologie reste des suppositions.

Cités en 1761	Cités en 1835	2024 & Orthographe d'aujourd'hui	Étymologie supposée
	Andlauer weg	Andlauerweg	Le chemin d'Andlau
	Barrer weg	Barrenweg	Le chemin de Barr
Baum garten	Baumgarten	Baumgarten	Le verger
Benzel	Benssel	Benssel	Banzièle extrémité, limite du ban
	Berg	Berg	Montagne
	Berg Matten	Bergmatten	Les prés de la montagne
Brandt Reben	Brandreith	Brandreit	Parcelles défrichées par écobuage?
	Creutz	Kreutz	Croix ou croisée des chemins
Frühmess	Fruhmess	Fruehmess	Première messe, fondation dont le produit revient au primissaire (vicaire) ou Frühgemessen à savoir les premiers raisins « mesurés ».
Gesetz	Gesetz	Gesetz	Plantation après défrichement?
Goehren	Goehren	Goehren	Rond-point, place pour tourner?
Grasser ober	Grasser	Grasser	Endroit herbeux
Hassel	Hassel	Hasel	Lieu où poussent les noisetiers ou endroit où se terrent les lièvres?
Hefft	Hefft	Heft	Bien dos ou défrichement?
	Heidi	Haydi	La Lande
Hejdi Reben	Heidi Reben	Haydi Reben	Les vignes du Haydi
Kirchberg	Kirchberg	Kirchberg	Le produit du lieu revenait à l'église
Kübler	Kübler	Kuebler	Baquetier, tonnelier
Musgrund	Mausgrund	Mausgrund	Lieu où abondent les souris
	Obem Krittler	Obere Krittler	Terres défrichées du haut
Rodtland	Rotland	Rotland	Terre rouge-argileuse
	Roethling	Schwobert	?
Rott	Roth	Rott	Essart, terres nouvellement défrichées.
	Untem Krittler	Untere Krittler	Terres défrichées du bas
Schobert	Schwobert	Aujourd'hui ban Epfig*	Vendrait du patronyme Schwob?
Seeling	Seeling	Seeling	Rangée ou vient de Zilstein = borne
Sussenhart	Sussenhart	Suessenhart	Sol meuble, pierreux et stérile
	Sutt	Sutt	Bourbier, mare
	Viehweg	Viehweg	Le chemin des troupeaux par lequel les bovidés, porcs entraient et sortaient du village.
	Andlauerban Epfig*	Wolfhaus	La tanière du loup

Le saviez-vous ?

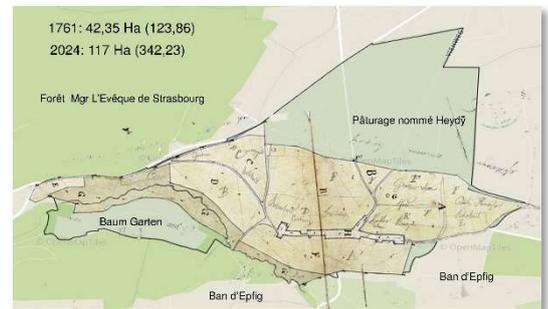
La place de la Schernetz (anciennement Mastiplatz) est la propriété de la commune d'Itterswiller, mais elle se trouve sur le ban d'Epfig ! La commune doit donc s'acquitter d'une taxe foncière !

Les routes, chemins et sentiers

Certaines routes sont « nouvelles ». Eh oui, avant 1890, il n'y avait pas de route pour rejoindre Nothalten hormis la descente par la *Unter Steig* (Route Romaine). Un premier projet devait faire passer la route par l'*Ober Steig* (au niveau de la terrasse de l'Ungersberg) et longer la Schernetz, mais l'actuel tracé a été privilégié, contraignant certains propriétaires étant donné qu'on leur a coupé des parcelles en deux. Autre route qui n'existait pas en 1835 : celle qui va vers le croisement Villé-Barr. Pour rejoindre Bernardvillé on passait par le *Gesetzweg* et pour rejoindre Barr on prenait le *Viehweg*.

Autres chemins cadastrés : *Andlauerweg*, *Barrenweg*, *Gaesselweg*, *Gesetzweg*, *Haydiweg*, *Oberkrittlerweg*, *Obersteig*, *Schwobertweg*, *Unterkrittlerweg*, *Viehweg*. Et les sentiers : *Esselspfad*, *Grammpfad*, *Haydipfad*, *Geisseren*.

* Vers les années 1980, ces parcelles ont été échangées avec la commune d'Epfig pour que quelques familles puissent y construire leurs habitations, et ainsi rester citoyens d'Itterswiller.



Conclusion

À partir de 1955, le cadastre napoléonien a été « rénové » dans toute la France. Le ban d'Itterswiller est donc passé de 0,42 km² en 1761 à 1,17 km² en 2024. Nous figurons parmi les plus petits bans du département. La plus petite commune du Bas-Rhin est la commune de Schirrhoffen avec 0,63 km² et la plus grande est Haguenau avec 182,6 km². Et dans le Pays de Barr, c'est Dambach-la-Ville avec 28,83 km² qui est sur le podium, talonné par Andlau avec 23,69 km², puis Epfig avec 21,9 km² ! Et contrairement à beaucoup de communes, notre village ne possède pas de forêt !! Quoi que... encore un sujet que la rédaction des *Échos d'Itterswiller* abordera un jour ! 😊

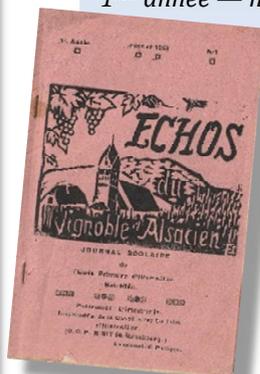
Mon chat.

*** * ***

J'ai un mignon petit chat noir et blanc. Il a une petite queue et des petits yeux qui brillent comme des braises. Quand il boit le lait, aucun poil ne bouge. Il a des petites oreilles pointues et des petites pattes bien lisses. Son nez est petit. Au grenier il s'est fait un petit lit avec de vieux habits. Quand je lui donne du lait, il le boit goulûment. Parfois je joue avec lui, il ne me griffe jamais. Je l'aime beaucoup. Quand nous mangeons le soir, je lui donne parfois de la viande, du pain. Parfois il joue avec le fil de laine quand maman tricote. Il est comme un petit tigre. Tous les matins il descend du grenier et regarde si je suis là. Parfois il vient chez moi dans le lit. Mais maman ne le veut pas.

Marie Antoinette Trœsch. C. M. 1.

Extrait des anciens cahiers « *Échos du Vignoble Alsacien* ». 1^{ère} année — n° 2 — Avril 1951



Marie Antoinette ANSELM née TROESCH (1939-2023)

Les échos d'Itterswiller #12

Rédaction Logo

Robert KELLER Patrick KELLER
Nathalie KIEFFER
Marc ZINCK

Mise en page Impression

Nathalie KIEFFER Mairie d'Itterswiller

Pour toute information ou demande en version numérique, écrivez-nous par courriel : echositterswiller@gmail.com